

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 14

Artikel: Ja oder Nein?
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754011>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Beim Kochen raucht die Frau Zigaretten: zerstört solches das Eheglück?
Le bonheur du ménage est-il menacé si l'épouse fume de papardes?



Die Hilfe beim Kravattenschnüden. Schätzen die Männer dertel Ding?
Les hommes sont-ils ravis de cette aide ou préfèrent-ils s'en tirer tout seuls?



Kino- und andere Stars, die ganze Wand wird dekoriert — lehrt der junge Frau an Ernst? Ist das Mädchen ein Überkopfer?
Que de stars! Il n'y a que ma photo qui manque... vais-je m'en émoouvoir?



Schönheitspflege mit dem Rasierzeug des Mannes: darf er es sehen oder wissen?
Donné de beauté avec le rasoir du mari: l'épouse conjugué doit-elle être mise au courant de cette délicate opération? ou même y assister?



Ja oder Nein?

FRANZ SCHIMMEL

Die Frauen pendeln heute zwischen Weiblichkeit und Emanzipation, die Männer pendeln zwischen den entsprechenden Urteilen. Diplomatische Naturen hier wie dort finden einen vergoldeten Mittelweg. Was sagen die konsequanten Naturen dazu? Zum Beispiel Sie, geschätzter Leser, verehrte Leserin?

Oui ou non?

Féminité ou émancipation? Redoutable problème! D'heureuses natures trouvent le moyen terme. Mais les personnes raisonnables et conséquentes? Et vous-mêmes, charmante lectrice, aimable lecteur?



Der Tisch ist für zwei Personen gedeckt. Der Gatte bringt unangemeldet zwei Gäste mit. Die Frau empfangt sie mit dem sonnigsten Lächeln. Eine ideale Gattin?
Deux hôtes inattendus que le mari présente à une épouse souriante... et cetera?



Die Dame bezahlt für beide. Soll, muß, darf es so sein?
«C'est mal qui paye». Doit-on, peut-on, ose-t-on faire cela?



Rennfahrerin? Was würden Sie dagegen sagen?
Les joies de la cycliste sont-elles favorables à son pouvoir de séduction? Qu'en pense le pionon qui regresse?



Verliert die Frau etwas von ihrem Charme?
Une pipe au lieu d'une cigarette. La fumée ou le poil-elle de son charme?

Der Kamm im Mund, zeigt das von Unwissenheit?
Le peigne entre les lèvres, c'est comique, mais est-ce un signe de malpropreté?